

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reife- und Diplomprüfung

BHS

9. Mai 2017

Spanisch

Lesen (B1)

Korrekturheft

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk bzw. die telefonische Korrekturhotline erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt ausschließlich bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter <http://bestellung.srdp.at/helpdesk> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMB stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMB senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort. Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu bewerten sind. Sie können den Helpdesk bis zum unten angegebenen Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zum unten angegebenen Zeitpunkt zeitgleich an alle Lehrer/innen versendet.

Anleitungen zur Verwendung des Helpdesks für AHS und BHS finden Sie unter:

- http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_AHS.pdf (AHS)
- http://bestellung.srdp.at/Anleitung_Helpdesk_BHS.pdf (BHS)

Online-Helpdesk Spanisch	
Eingabe Helpdesk:	Dienstag 09. Mai 2017 um 16 Uhr bis Donnerstag 11. Mai 2017
Eingabeschluss:	Donnerstag 11. Mai 2017 um 24 Uhr
Versand der Antwort-E-Mails:	Freitag 12. Mai 2017 um 20 Uhr

Telefon-Hotline

Die Telefon-Hotline ist ausschließlich in dem unten angegebenen Zeitraum besetzt. Bitte ordnen Sie Ihre Anfragen nach Fertigkeit, Aufgabe und Fragenummer, um dem Hotline-Team eine rasche Bearbeitung zu ermöglichen. Vielen Dank!

Telefon-Hotline Spanisch	
Telefon-Hotline Termin:	Montag 15. Mai 2017 von 15 bis 17 Uhr
Telefonnummer:	01 533 6214 4062

1 Trabajar en el zoológico

0	1	2	3	4	5	6
D	A	C	B	A	B	D

Begründungen

0

El texto dice: “Además, inventan actividades para que los animales no se aburran y, si detectan algo raro en su conducta, avisan a los veterinarios.” Entonces una tarea de los cuidadores de animales es pensar en ejercicios para los animales.

1

El texto dice: “Para desempeñar esta profesión es imprescindible sentir un afecto especial por los animales, porque el trabajo que realizan día a día con ellos es duro y requiere mucha vocación.” Entonces ser cuidador de animales significa realizar tareas difíciles.

2

El texto dice: “Por ello, en los zoológicos suele haber turnos de trabajo de día y de noche.” Entonces los cuidadores de animales trabajan en horarios diferentes.

3

El texto dice: “Los cuidadores pesan y registran la comida que ofrecen a cada animal para asegurarse de que cada uno recibe el tipo de alimentos y la cantidad adecuada [...]” Entonces a la hora de comer, los cuidadores deben ser exactos con el tamaño de las porciones.

4

El texto dice: “En algunos zoos los cuidadores también se encargan de atender a los visitantes, contestar a sus preguntas y darles a conocer cómo es el día a día de los animales que atienden.” Entonces aparte del trabajo directo con los animales, los cuidadores a veces informan a gente interesada.

5

El texto dice: “El mantenimiento de las jaulas de los animales suele hacerse por la tarde. Los cuidadores se encargan de limpiarlas y desinfectarlas.” Entonces después de dar la comida a los animales, los cuidadores ordenan los espacios de los animales.

6

El texto dice: “Entre los inconvenientes que plantean está el sueldo, que no suele ser muy alto (en torno a 1200 euros), [...]” Entonces un aspecto negativo del trabajo de los cuidadores es que ganan poco dinero.

2 Un viaje por medio mundo

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>periodistas</i>	
1	Sevilla en Sevilla	a tomar por mundo América, Asia, Oceanía Gili Air Indonesia Latinoamérica todo el mundo
2	se casaron estaban en Indonesia casaron casarón	conseguido hacer experiencia increíble hacerlo en presupuesto reducido han conseguido Indonesia y Gili Air (<i>demasiado general sin verbo</i>) jóvenes

		<p>lo han conseguido publicaban fotos y vídeos publicaban fotos, vídeos, consejos publicaban las experiencias online publican sus impresiones pusieron el broche se quedan en paro se quedó en paro son contenta trabajar utilizaban una plataforma internacional</p>
3	<p>las personas</p> <p>gracias a la amabilidad la amabilidad la gente las personas amables las personas encontradas</p>	<p><i>couchsurfing</i> en Indonesia entre América, Asia, Oceanía gran experiencias hacer un viaje económico increíble la aventura los ingenieros propusieron cumplir su sueño publicaban fotos, vídeos Sevilla tener guías autóctonos un experiencia increíble una experiencia increíble utilizar la plataforma <i>couchsurfing</i></p>
4	<p>más ricos más baratos más auténticos</p> <p>auténtica autenticó auténticos lo más rica más auténtica más barata más barata que cualquier más barratos más económicos más rica más rica, auténtica, barata muy auténtica rica, auténtico, barata ricos</p>	<p>guías autóctonos locales más caros</p>
5	<p>la barba muy poblada el pelo del pecho</p> <p>barba barba poblada barbas el barba la barba su barba su pelo del pecho tenía una barba poblada una barba muy poblada</p>	<p>China distancia y las culturas él confirma Gili Air hacerse fotos con ellas la amabilidad la distancia las culturas las culturas diferencias los hombres imberbes regiones muy rurales su pueblo una plataforma internacional</p>
6	<p>la situación laboral</p> <p>un trabajo</p>	<p>actividades que son juntos China comprobar</p>

	trabajo	comprobar cómo era couchsurfing el pelo de pecho el sur del país gente de la región Japón la comida local la cultura la cultura indígena la gente la región rural las culturas las culturas diferentes las diferentes culturas los ingenieros Nueva Zelanda una barba muy poblada una experiencia increíble
7	los ingenieros ingenieros	A tomar por mundo China de Ecuador y Chile diferente Ecuador y Chile en Ecuador y Chile la gente es amable la situación laboral Latinoamérica los periodistas más caro movimiento laboral muy complicadas muy rural Nueva Zelanda y Japón región es muy rural
8	Ecuador Chile Ecuador y Chile en Chile en Ecuador	China ingeniero investigar la situación laboral Japón legislaciones los ingenieros los países que visitaban movimiento laboral Nueva Zelanda Nueva Zelanda, Japón periodismo publicaban fotos una plataforma internacional

Begründungen

0

El texto dice: “Este fue el planteamiento que siguieron José Pablo García y María José Morón, una pareja de periodistas que se quedó en paro en verano del año pasado.” Entonces los dos jóvenes son periodistas de profesión.

1

El texto dice: “En ese punto de sus vidas, calcularon que un año viviendo en Sevilla buscando trabajo era más caro que dar la vuelta al mundo.” Entonces antes del viaje los dos tenían su residencia en Sevilla.

2

El texto dice: “En Indonesia, casi al final del viaje, pusieron el broche de oro a su aventura y se casaron.” Entonces un poco antes de terminar su estancia en el extranjero los dos estaban en Indonesia y se casaron.

3

El texto dice: “Por encima de todos los lugares me quedo con las personas. En todo el mundo la gente es buena, nos han acogido sin pedir ni esperar nada a cambio.” Entonces según María José, lo mejor del viaje han sido las personas.

4

El texto dice: “Siempre probábamos comida local, que es más rica, más auténtica y más barata que cualquier otra cosa.” Entonces según María José, los platos regionales son más ricos, auténticos y baratos.

5

El texto dice: “En el sur del país, que es una región muy rural donde los hombres son imberbes, todos se sorprendían mirando a José Pablo García, que tenía una barba muy poblada. Las mujeres le miraban, como si no se lo creyeran. ‘También me agarraban el pelo del pecho, para comprobar cómo era aquello.’” Entonces cuando veían a José Pablo, algunos extranjeros estaban fascinados por su barba y el pelo del pecho.

6

El texto dice: “La pareja aprovechó también la ocasión para investigar la situación laboral en los países que visitaban.” Entonces en sus diferentes destinos los dos jóvenes también se informaron sobre la situación laboral.

7

El texto dice: “Al parecer, los más demandados en todo el mundo son los ingenieros.” Entonces en todas las naciones, los que más fácil encuentran trabajo, son los ingenieros.

8

El texto dice: “En cuanto al periodismo, donde más oportunidades han visto es en Ecuador y en Chile.” Entonces para la pareja es más fácil dedicarse a su profesión en Ecuador y en Chile.

3 Las costumbres de los famosos

0	1	2	3
C	E	B	I
4	5	6	7
F	D	J	H

Begründungen

0

El texto dice: “Debido a un desorden obsesivo compulsivo, el futbolista inglés David Beckham es protagonista de una serie de costumbres raras. Entre sus compulsiones, necesita tener toda su ropa ordenada a la perfección y por colores. Los alimentos en la heladera deben ser siempre cantidades pares; ‘si son impares, quito uno y lo meto en un armario distinto’, confesó [...]” Entonces el personaje quiere evitar el caos y eso influye en su comportamiento.

1

El texto dice: “Es conocida la hipocondría que padece el excéntrico director de cine Woody Allen. Lo que no todos saben es que, debido a su miedo a la muerte, entre sus costumbres más insólitas se encuentra la de tomarse la temperatura cada dos horas. Además, cuando viaja en avión, por su fobia a los gérmenes, lo hace siempre en uno privado y, además, por si acaso, lleva una máscara de oxígeno.” Entonces el personaje tiene pánico a sufrir problemas de salud y eso también influye en sus viajes.

2

El texto dice: “Jennifer López tiene la costumbre de solicitar que no la dejen sola cuando utiliza un ascensor. Además, necesita estar rodeada de todos sus guardaespaldas al salir de los hoteles, en los cuales siempre ocupa una suite real. Entre sus excentricidades, ha llegado a exigir que cierren solo para ella un centro comercial durante todo un día, a fin de poder hacer sus compras tranquilamente.” Entonces el personaje está protegido en situaciones específicas y a veces disfruta de la exclusividad.

3

El texto dice: “Muchas celebridades de Hollywood siguen una dieta conocida como ‘la alimentación de los bebés’, que consiste en ingerir únicamente purés de distintas frutas o verduras. Una de ellas es la actriz estadounidense Reese Witherspoon [...]” Entonces el personaje toma solo algunos alimentos vegetarianos preparados de manera específica.

4

El texto dice: “[...] la gran Julia Roberts toma baños en agua mineral. Y se comenta que algunas filmaciones estuvieron a punto de ser canceladas por no contar, justamente, con las condiciones propicias para que la actriz pudiera disfrutar de dichos baños ‘puros’.” Entonces el personaje quiere lavarse de manera exclusiva, independientemente de la situación.

5

El texto dice: “La actriz mexicana Salma Hayek confesó que disfruta comer insectos y asegura que estos constituyen una gran fuente de proteínas [...]. También las larvas de abeja son importantes en su alimentación, debido a la vitamina A que contienen.” Entonces al personaje le gusta un alimento no vegetariano que le parece muy sano.

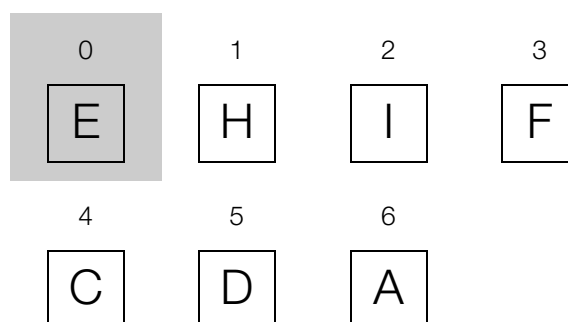
6

El texto dice: “[...] Él es un auténtico chef y además cuenta con viñedos propios. Por eso, cada vez que va a un restaurante u hotel, se cuela en las cocinas para copiar recetas de otros chefs.” Entonces el personaje es un buen cocinero y le gusta crear platos que conoce de otros sitios.

7

El texto dice: “Además de ser uno de los más grandes cantantes latinos, Luis Miguel es famoso también por sus pretensiones a la hora de evadir el periodismo y escabullirse tras los grandes planes de sus asistentes. Es un especialista en esconderse de la prensa y, para evitar a los paparazzis, ha rentado pisos completos de hoteles, cerrado restaurantes y solicitado que un chef cocine solo para él.” Entonces el personaje intenta escaparse de los reporteros y por eso reserva a veces sitios para sí mismo.

4 Empleo en Austria para jóvenes españoles



Begründungen

0

En esta parte del texto se habla de lo que ofrece la Unión de Hoteleros Austriacos. El texto dice: “La Unión de Hoteleros Austriacos (ÖHV, en sus siglas en alemán) oferta 1721 puestos de trabajo para jóvenes españoles interesados en adquirir experiencia internacional en el sector turístico, además de 3600 plazas destinadas a la formación de profesionales.”

1

En esta parte del texto se habla de que la mayoría de las empresas necesita más personal. El texto dice: “Según ha informado la organización, el 88 % de las empresas estaría dispuesto a dar empleo a jóvenes trabajadores de España, ya que la industria del turismo produce el 7,4 % del PIB austriaco y ocupa el puesto 11 en el *ranking* mundial de naciones turísticas [...]”

2

En esta parte del texto se habla del tipo de puestos disponibles. El texto dice: “La mayoría de los puestos disponibles son para recepcionistas, camareros (sueldo de 1886 euros de media), cocineros, ayudantes de cocina y personal de limpieza (sueldo de 1548 euros de media).”

3

En esta parte del texto se habla de las ventajas de la oferta laboral. El texto dice: “Asimismo, la organización fomenta la formación de los jóvenes, ofreciendo experiencias laborales remuneradas a los estudiantes, que podrán llegar a ganar en su último año de carrera alrededor del 80 % de lo que gana un profesional en posesión del título. ‘Es un orgullo poder recibir a jóvenes con ganas de trabajar y con buena formación académica [...]’”

4

En esta parte del texto se habla sobre cómo encontrar información sobre los puestos. El texto dice: “Los interesados pueden encontrar información más detallada sobre los puestos a cubrir en www.portunidad-austria.es y www.hogastjob.com/es, además de consejos útiles para trabajar en Austria y para la vida cotidiana en el país.”

5

En esta parte del texto se comenta el atractivo de la oferta laboral. El texto dice: “En el primer semestre de 2012 los trabajadores del sector servicios fueron los más solicitados en Austria, con 13 669 puestos de trabajo a cubrir, de los cuales 9198 eran para cocineros. Teniendo en cuenta que un cocinero en Austria cobra una media de 2295 euros, el panorama se presenta alentador para aquellos que se encuentren en situación de desempleo [...]”

6

En esta parte del texto se habla de Austria como destino turístico. El texto dice: “En el año 2011, 34 millones de turistas escogieron Austria para pasar sus vacaciones o, más concretamente, para pasar 126 millones de noches en el país. Este hecho se ha visto traducido en cifras de crecimiento ya que, en lo que va de año, el turismo ha experimentado un aumento del 5 %.”